



البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

نموذج معلومات العميل - حساب شخصي CUSTOMER INFORMATION - INDIVIDUAL

Employment and Income Details

تفاصيل العمل ودخل الموظف

Employment type Salaried موظف Self-employed صاحب عمل خاص Other (Specify) أخرى (أذكر) _____ نوع العمل

Employer/ Company Name _____ إسم الشركة / صاحب العمل

Department _____ القسم Date of joining D D M M Y Y Y Y تاريخ الإلتحاق بالعمل

Designation _____ المسمى الوظيفي Gross monthly income _____ الدخل الشهري

Nature of business _____ طبيعة العمل % Of ownership _____ من حصة الملكية %

City/ Emirate _____ الإمارة / المدينة Country _____ البلد

Area _____ المنطقة

Building name _____ إسم البناية

Declaration

إقرار

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with UAB setting out how UAB may use and share the information supplied by me.

إنني أدرك أن المعلومات التي قدمتها مشمولة بالنصوص التامة للأحكام والشروط التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع البنك العربي المتحد وتنص على الكيفية التي يجوز بها للبنك العربي المتحد أن يستخدم ويتقاسم المعلومات التي قدمتها.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information. I certify that I am the Account Holder (or I am authorised to sign on behalf of the Account Holder) in respect of all the account(s) to which this form relates.

كما أنني أقر أن المعلومات الواردة في هذا النموذج والمعلومات ذات الصلة بصاحب الحساب وأي حساب مبلّغ عنه (حسابات مبلّغ عنها) يجوز تقديمها لمصلحة الضرائب في البلد (البلدان) الذي يُحتفظ فيه بالحساب ويجوز تبادلها مع مصلحة الضرائب في أي بلد أو بلدان أخرى قد يكون فيها صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضريبة عملاً بالاتفاقيات المبرمة فيما بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية. وإنني أشهد بأنني صاحب الحساب (أو بأنني مفوض بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب) فيما يتعلق بكافة الحسابات التي يتعلق بها هذا النموذج.

I certify that where I have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates) that I will, within 30 (thirty) days of signing this form, notify those persons that I have provided such information to UAB and that such information may be provided to the tax authorities of the country in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

كما أشهد بأنني حين قدمت معلومات تتعلق بأي شخص آخر (مثل الشخص المسؤول أو الشخص المبلّغ عنه الذي يتعلق به هذا النموذج) فإنني - في غضون ثلاثين (30) يوماً من توقيع هذا النموذج - أخطر هذين الشخصين بأنني قد قدمت تلك المعلومات للبنك العربي المتحد وأن تلك المعلومات يجوز تقديمها لمصالح الضرائب في البلد الذي يُحتفظ فيه بالحساب (الحسابات) ويجوز تبادلها مع مصالح الضرائب في بلد أو بلدان أخرى قد يكون فيها ذلك الشخص مقيماً خاضعاً للضريبة عملاً بالاتفاقيات المبرمة فيما بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete. I undertake to advise UAB within 30 (thirty) days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part (1) of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide UAB with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 (ninety) days of such change in circumstances.

كما أقر أن جميع البيانات الواردة في هذا الإقرار هي - على حد علمي - بيانات صحيحة وكاملة. وإنني أتعهد بإبلاغ البنك في غضون ثلاثين (30) يوماً من حدوث أي تغيير في الظروف التي تؤثر على وضع ضريبية إقامة الفرد المعرفة في الجزء (1) من هذا النموذج أو يتسبب في أن تصبح المعلومات الواردة في هذا النموذج غير صحيحة وبتزويد البنك العربي المتحد بإقرار ذاتي فحذث على نحو مناسب وإعلان وذلك في غضون تسعين (90) يوماً من حدوث ذلك التغيير في الظروف.

Customer's Signature توقيع العميل

For Bank Use Only

لإستخدام البنك فقط

Risk Rating High Standard

Signed in my presence and signature verified by: Name Signature

Designation Staff ID

Approved by Branch Manager Name Signature

Designation Staff ID